

---

TORONTO – Introduction aux registres et registraires

Dimanche, 14 octobre, 2012 – 14:30 à 15:00

ICANN - Toronto, Canada

**FILIZ YILMAZ:** Karla Valente et Tim Cole qui parleront des registres, et des registraires, des registraires seront... Tim parlera de ses parties prenantes ensuite Karla parlera des registres.

**TIM COLE:** Bonjour tout le monde, je suis heureux de voir qu'il y a davantage de participants depuis la dernière session. Je m'appelle Tim Col, je suis premier directeur des relations avec les registraires et en cette qualité de Directeur, j'ai travaillé avec plus de mille registraires de gTLD et nous gérons nos relations avec nous sommes ceux qui passent en revue le processus contractuel pour les approuver en vue de l'accréditation et sur toute la durée de vie du contrat il y aurait interaction avec ICANN, nous intervenons beaucoup là dedans.

Il y a également un département de conformité qui aborde les questions liées à la conformité contractuelle. Nous sommes les gentils et eux sont les méchants mais ce n'est pas vraiment comme ça. Les registraires, l'équipe des relations avec les registraires, notre objectif principal est de parer les chemins pour les registraires, Karla et moi; Karla travaille avec les registres et moi avec les registraires donc nous allons parler un peu, nous allons commencer.

---

*Remarque: Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

Karla peut participer.

On va faire d’abord un survol de changement survenant dans le secteur d’activité pour que vous ayez une meilleure impression de la structure de participation des registres, des registraires dans l’ensemble donc Karla va commencer.

**KARLA VALENTE:** Bonjour tout le monde, combien d’entre vous savent ce qu’est un registraire, un registre ou on a travaillé pour, c’est pas juste. Beaucoup d’entre vous. Alors, vous voulez faire la présentation alors?

C’est un survol rapide et changement survenant de ICANN et beaucoup de sessions parlent des changements survenus.

Donc à la racine vous avez 2 groupes de domaines de premiers niveaux, vous avez les TLDs et les ccTLDs. Les ccTLDs c’est un groupe qu’on dit à travers le programme de Fast Track avec l’introduction des IDNs qui a introduit les IDNs dans la racine au sein d’ICANN. D’autre programme dont vous avez entendu parler, c’est le programme des nouveaux gTLDs, ce programme permet d’étendre le nombre et le type de gTLD dans la racine.

De nos jours vous avez l’extension, vous voyez la bulle en haut, ce sont les extensions que vous avez qui sont opérationnelles avec les nouveaux gTLDs et avec le processus d’évaluation plutôt vers l’année prochaine, vous verrez sur le marché par exemple un nom de ville, un nom de générique ou bien un nom de communauté. Voilà les changements que vous constaterez.



---

Et il s'agit d'une chronologie très brève depuis 1998 au moment de la création de ICANN même auparavant, nous avions les TLDs que nous connaissions maintenant par exemple.com,. edu,.net,.org, ils faisaient parties de la racine déjà et opérationnelle à ces moments-là.

Ensuite, les années 2000 nous avons eu une tournée d'introduction de nouveaux TLDs dans la racine et cela nous a apporté un nombre limité de TLDs et ils sont listés ici. En 2004 il y a une autre tournée, et c'est ce que vous voyez listé dans la chronologie. C'est pour vous montrer que les nouveaux gTLDs bien que le programme que vous voyez aujourd'hui, ait différents critères de processus d'évaluations, en terme de volume, davantage de volume, il y a eu des tours précédents qui nous ont beaucoup appris au sujet du processus et sur ce qui se passe avec l'introduction de registre.

Et cela c'est pour vous donner une idée que le programme a été conçu il y a longtemps - approuvé en 2008 par le Board. Depuis lors, le programme est façonné avec l'aide de la communauté, les commentaires de la communauté pour devenir ce que c'est aujourd'hui. Je ne vais pas trop à parler parce que nous avons une autre présentation par la suite qui abordera spécifiquement sur le paysage du secteur et le programme du nouveau programme du gTLD.

Donc, maintenant nous avons eu 1930 applications, 7 retraits jusqu'à présent. Donc 652 pour.marque; 116 pour IDNs et vous avez une ventilation du point de vue géographique. Et cela pour vous montrer que voilà les changements qui vont survenir, je vais en parler davantage au sujet du paysage des gTLDs et des registres.



TIM COLE: Donc, voilà. L'organigramme très bref où tout est mis en perspective, ICANN sont dans le carré bleu au milieu. Ils ont des contrats avec les registres gTLDs et avec les registraires. Et les registraires ont tous des contrats avec les registres, donc des rapports entre toutes les parties prenantes et les registraires auront des contrats avec les registres.

Certains termes sont régulés, nos contrats avec les registraires les RAA vous en parlez davantage la-dessus sur les RAA qui sont l'accord d'accréditation des registraires.

Il y a des négociations actuellement pour modifier, amender ce contrat et accorder des responsabilités additionnelles en terme pour nos registraires contractuels. A ce niveau également nous avons des aspects qu'il faut gérer pour passer un contrat avec des registraires pour savoir ce qui doit se figurer dans le contenu de ce contrat, et il y a des conditions également pour les revendeurs nous allons donner davantage de détails par la suite.

Mais je voulais tout simplement vous dire que le terme registraire et registre ne sont pas bien traduits dans beaucoup de langue mais la distinction est une distinction qui a été faite par ICANN. Lorsque nous parlions de registre, nous parlons de fournisseur en gros des noms de domaines, de premier niveaux.

Quand on parle de registraire on parle des entreprises qui ont à desservir des clients et qui gèrent le processus d'inscription. Lorsqu'on parle de registrant et la majorité d'entre vous, vous êtes des registrants vous-même. Nous avons des petites entreprises qui inscrivent leur nom, pour un

---

restaurant qu'il soit affiché pour les recherches lorsque les gens cherchent un lieu pour manger des peintres ou des avocats.

Des grands détenteurs de marque, des grandes entreprises comme Microsoft, Ford, toutes les grandes entreprises auront beaucoup de nom de domaine en fonction des marques qu'ils offrent et qu'ils veulent avoir inscrites, déposées. Et les personnes privées, à des fins privées il y a des gens qui inscrivent des noms de domaine pour leur fin privé, pour leur famille pour un beau blog.

Et finalement l'autre groupe qui est devenu de plus en plus connu ce sont les détenteurs de domaine, les domaineurs qui investissent dans les noms de domaine pour générer des revenus ils ont peut être des noms de domaine générique qui offrent pour plusieurs milliers de dollars à un acheteur ou ils les utilisent pour faire de la publicité.

Lorsque les gens arrivent sur leur page, il collecte un revenu pour la publicité où ces gens cliquent, ils vont sur un site, les gens cliquent et sont orientés vers un autre site, ils ont une commission pour cela donc. Ce sont les types de registrant les plus typiques et qui sont en relation avec les registraires. Ce n'est pas une liste peut être exhaustive mais assez large du type de registraire. Lorsque je dis qu'il y a plus de milles registraires, il y a beaucoup d'entre eux qui ont différent modèles commerciaux.

On a le modèle traditionnel de détail, un registraire, un site web. Et les gens connaissent son existence par la publicité ou par la recherche et ils vont chez ce registraire pour ouvrir un compte et inscrire un nom de domaine, enregistrer un nom de domaine. Il y a d'autres registraires qui ne traitent pas directement avec le public et les clients mais il traite avec beaucoup de

---

revendeur qui chacun a leurs propres canaux pour faire venir les clients et je parlerai plus de détails sur les revendeurs.

Il y a d'autres registraires, ils essaient d'avoir le coût le plus minimal. Ils veulent être, si vous achetez de nous l'inscription, on va vous donner le prix le plus compétitif, mais il n'y aura pas de gens qui vont prendre vos questions, qui vous répondent au téléphone. Vous devez savoir ce que vous faites parce qu'ils ne font pas de services additionnels peut-être qu'il y a un autre registraire qui coûte plus cher mais qui offre davantage de service.

Il y a aussi un autre registraire qui traite plutôt exclusivement dans le domaine, avec des instructions de très haut niveau, plus sûr. Par exemple qu'ils sont utilisés par Microsoft, Google.com, avec un nom qui a beaucoup de valeur. Ils n'aimeraient pas que ce soit détourné, donc ils veulent que cela soit maintenu, ils veulent assurer une sécurité de haut niveau.

Et il y a des marchés de niche de registraires qui contactent plutôt des détenteurs de noms de domaine, des domainers ou différentes bases de clientèle. Et ils fourniront des services exclusivement à ce marché. Il y a certains registraires, quelques-uns en tout cas, qui ne fournissent qu'une inscription d'un GTLD. Et vous n'irez pas voir forcément.com,.info,.mobi, vous irez seulement vers eux pour avoir.com.

Et finalement il y a des registraires privés. Les gens mettent sur pieds des registraires afin qu'ils ou l'entreprise qu'ils possèdent peuvent enregistrer des noms de domaines et ils ne permettent l'inscription à personne d'autre. De même il y a d'autres modèles commerciaux pour les revendeurs. Vous pouvez peut-être imaginer quelques-uns ou peut-être que vous avez déjà eu affaire avec certains modèles, ceux qui font le développement de web.

Une petite entreprise ira peut-être voir quelqu'un avec présence sur internet. Et est-ce que vous pouvez le mettre sur pied. Ils vont faire la page web. Et ils vont inscrire que leur nom, les clients ne vont pas enregistrer eux-mêmes. Ils vont à ce développeur web. De même l'auteur web, la même idée, certaine entreprise vous vend un paquet, une offre liée avec un nom de domaine et le nom de main n'est qu'une petite partie de leur service, ISP. Ils vous aideront à inscrire votre nom de domaine. Ensuite on a les revendeurs, même ce sont des gens qui ne veulent peut-être pas passer par le processus ou bien dépenser l'argent pour devenir registraires eux-mêmes. Ils ont eu des rapports avec un registraire. Ils se présentent comme une entreprise autonome qui veut faire de la vente au détail sans avoir à respecter un contrat avec ICANN.

Et finalement vous avez peut-être n'importe qui d'autre, les autres, un avocat, l'entreprise peut vouloir lancer une nouvelle marque ou bien une entreprise de film à créer, un nouveau film – les gens ne veulent pas ce que c'est mais il veut que le nouveau film soit enregistré à l'avance afin que personne ne l'ait.

Une fois qu'ils entendent parler du film, ils vont dire: on va faire ce film qui s'appelle « Le Lion King », on veut avoir le LionKing on the post afin que les gens sachent que nous sommes ceux qui font le Lion King. C'est donc ça le secret. Ils auront une tierce partie qui inscriront et ça ne sera pas marqué, ça n'indiquera pas qui sera derrière tout cela. C'est un exemple où une personne qui fait des enregistrements serait une tierce partie.

Le rôle du revendeur, il y a des affiliés « clic through ». Ce sont les revendeurs qui trouvent des clients et les font revenir. Mais en ce qui les concerne, ils sont encore en rapport avec les registraires. Les clients sont en



rapport avec les registrants. Donc vous aurez l'installation clé mise à la main ou on offre le service aux revendeurs. Ils veulent utiliser leur marque, ils veulent avoir un site web qui dirait que ça vient d'eux.

Le registraire va travailler avec eux pour les aider à construire un site web où figurent leurs noms, etc, mais c'est un ça pour les registraires, pour les enregistrements et il y a des revendeurs plus actifs qui ont de bon rapport avec les registrants. Il y a des moments où peuvent survenir des disputes de conformité, cela pas forcément très clair, quelles obligations sont dans le contrat avec les registrants et qui doivent être respectés par le revendeur également.

Donc nos négociations RAA abordent partiellement ces questions. C'est un problème continu dans les discussions au sein de la communauté ICANN qui concerne les problèmes des revendeurs. Maintenant j'aimerais donner le microphone à Karla. Elle va nous parler de la perspective des registres.

KARLA VALENTE: Merci, donc voilà les registres.

C'est une des définitions pour registres que vous voyez sur la chacun[inaudible17:12] une définition mais la base c'est l'autorité qui s'occupe de la base de données de tous les noms de domaine enregistrés dans chaque domaine de premier niveau. Il y a aussi de la part de plusieurs pays, les pays ont des registres différents, des noms différents, il y a des noms de gouvernement, des universités.

Il y a des pays différents qui ont des gTLDs qui sont différents. Les histoires de registre, comment ils sont venus à jour, quand est-ce que les extensions





---

ont commencé par exemple.com et l'organisation CIRA est en charge, responsable de.ca au Canada par exemple. Voilà donc, il y a une séparation pure des rôles entre les registres et les registraires.

Quand nous parlons de registre et des fonctions critiques de celui-ci, on parle de 5 choses. Les choses que vous voyez ici sur l'écran: la résolution DNS le DNSSEC, les zones, les systèmes d'enregistrement partagé, les services de directory et ainsi de suite. Ce sont tous les choses que les registres font, qui sont entendues du moins de la part des registres et les choses qu'ils doivent rapporter, les choses qui doivent être vérifiées.

Nous nous assurons toujours que si les choses sont faites noir et blanc, nous surveillons celles là. Mais à côté de cela bien sûr il y a les choses au jour le jour, la gestion journalière et ils doivent s'occuper de leur propre marketing, de leur propre stratégie, vers qui ils font leur marketing. Ça doit être un groupe spécifique de registrant par exemple.museum. C'est dirigé seulement vers certaines organisations. Donc il doit y avoir une certaine documentation qui prouve que l'on puisse enregistrer telle ou telle chose.

C'est ça le registre, c'est fait pour ça et de façon à enregistrer le nom de domaine ou devait être telle ou telle ABC. Et vous devez faire partie et devez suivre tel ou tel règlement. Ça peut être des règlements simples tels que vous devez enregistrer seulement un nom de domaine si vous êtes une compagnie, ou si vous faites partie d'une certaine industrie spécifique ou vous pouvez enregistrer certain nom de domaine. Vous pouvez seulement enregistrer certaines IDNs.

Donc chaque industrie a ses propres règlements. Ce n'est parce que vous avez un nouveau gTLD que ça veut dire que n'importe qui peut enregistrer

n'importe quand. Certains registres sont plus ouverts que d'autres, il y a des registres plus ou moins personnes puissent enregistrer mais d'autres ont plus de règlement. Et donc il y a des termes, des conditions qui sont différents pour chacun. Il y a aussi la gestion, des transactions quand les domaines sont enregistrés, quand ils sont modifiés, quand les DNS sont modifiés quand ils sont éliminés ou transférés à des tiers.

Les registres travaillent avec les registrars qui sont concernés afin que ces transactions se passent bien. Donc les règlements: comment puis-je définir tel DNS ou extension, combien de temps ça prend, comment ça se fait. Toutes ces choses là dépendent bien sûr de différents registraire et registres avec qui vous avez affaire. Il y a aussi la gestion des problèmes techniques, les problèmes de serveurs, des tas de choses qui doivent être assurés pour que le DNS travaille de la façon qu'il doit travailler. Il y a des problèmes de personnel, des tas de problèmes comme les autres compagnies.

Donc le registre c'est une organisation disons qui a l'infrastructure d'une organisation qui a des connaissances spécifiques pour savoir que toutes les 5 fonctions soient bien réalisées de façon à ce que les choses puissent marcher comme une affaire, un business normal quoi. Donc, il y a ainsi la gestion des transactions, des choses qu'on a parlées tout à l'heure, les modifications, les renouvellements, les transferts, les facturations, les systèmes ou pour faire du outsourcing. Ce sont toutes les choses que vous voyez sur le marché de façon régulière.

Si vous regardez par exemple au niveau de la décentralisation d'outsourcing, il y a le choix de performer des différentes fonctions mais d'avoir aussi le back-up de certaines choses spécifiques techniques qui sont

---

prises en compte par d'autre certaines infrastructures, qui sont déjà donc des processus en place pour maximiser leur capacité d'offrir à un certain niveau de sécurité et pour aussi se concentrer sur certains domaines des affaires. Et sûrement avoir des experts et même comme n'importe quel autre business d'ailleurs, pouvoir prendre des décisions dans des différents situations. Le niveau d'automatisation, le niveau de service et les règlements pour toutes les transactions, de toutes les choses que vous voyez ici varient bien sûr d'un registre à l'autre. Il y a des problèmes techniques aussi, les registres font face à certaines problèmes: automatisation, comment faire face au registraire, toutes les modifications qu'il y a à faire, les transferts etc... et aussi cela dépend sur les différents registres, comment ils sont automatisés, comment ils sont fournis par les serveurs pour voir comment ils peuvent être gérés, quelle est l'infrastructure technique du registre. Cela dépend vraiment encore de ce qui ils sont, de qui sont leurs clients et de comment ils ont décidé d'établir leur affaire. Certains d'autres sont très robustes et peuvent vraiment faire des millions et d'autre a un modèle de business qui est différent.

Il y en a certains qui sont très robustes et plus confortables et d'autres qui n'ont pas forcément des millions d'enregistrés. Donc il y a de propre technique qui dépend de la structure qu'a choisie chaque registre. Ça dépend vraiment du modèle, du plan business qu'ils ont décidé d'adopter.

Le personnel bien sûr, vous aurez donc affaire avoir avec le service client comme tous les autres business et certains registres comme vous savez ont une présence plus globale puisqu'ils ont des gTLDs. Certains registres aussi sont plus locaux vers des clients plus spécifiques, donc, combien est fait par le personnel, la distribution, l'infrastructure ça dépend bien sûr du registre

---

du modèle du plan de business de registre et pour voir quel sera sa présence.

Donc les gTLD que nous avons aujourd’hui par exemple, aujourd’hui encore une fois sont présents aux Etats-Unis, sont présents en Europe, et nous en avons en Asie, ils font face à des clients très spécifiques comme. cat par exemple pour la région de Catalogne en Espagne. Vraiment très spécifique ça, c’est vraiment dirigé vers une certaine région les.com pour certaines années pendant très longtemps a fait beaucoup de marketing et s’est étendu, la marque.com à travers le monde, donc celà dépend des registres.

Et les problèmes légaux dont les registres, ce qu’ils doivent savoir les conditions les termes, vous en tant qu’utilisateur final si vous avez affaire à un revendeur ou à un registraire, vous devez certainement accepter certains termes et conditions. Cela dépend avec qui vous avez affaire. Il y a des conditions qui vont venir du registre et aussi d’une tierce personne ou d’une tierce partie; et cela dépendra bien sûr de vous si vous pouvez être licenciés pour avoir un certain TLD, comme j’ai dit au départ les règlements de qui peuvent s’enregistrer, qui ne peut pas, pourquoi et comment et pour combien de temps peut-on enregistrer un nom de domaine, cinq ans, dix ans, ou est-ce que vous devez renouveler après un an, comment est-ce que ce processus va marcher va fonctionner.

Les politiques de vie privée aussi, le respect de la vie privée. Cela dépend aussi de chaque registre, cela dépend aussi où ils sont établis légalement bien sûr où sont les opérations ou ils doivent être conforme avec certains termes de différents règlements des différents pays. Les politisations acceptables, les choses que l’on peut ou ne peut pas faire avec son site web. Cela dépend aussi des registres.

Par exemple pour longtemps si vous voulez avoir un DNS.cat, en Catalane vous deviez avoir un certain contenu du langage de la région. Ils fallait que vous soyez associés avec cette culture donc, régional ou si qui peut revendre comment est revendu. D'habitude les registres ont un prix qui est mis en place pour tel TLD. Et ce qui se passe c'est que les utilisateurs finaux finissent par payer des montants différents de ce que le registre met en place parce que si vous achetez à un revendeur d'un registraire, eux ils ont leur frais au-dessus de ce que le prix de registre vendrait. Le TLD donc la plupart du temps quand je parle aux gens, ils ne savent pas trop combien vaut un TLD du côté de la perspective des registraires.

Si vous voulez avoir plus de détails là-dessus vous pouvez regarder sous le chapitre agreement accord sur notre site web. Vous pouvez voir tous les termes, combien doit être le prix, tous les prix donc différents. Les résolutions des litiges, comment cela fonctionne, qui décide des litiges, les choses que nous essayons de standardiser, du moins autant que possible pour que tout le monde puisse bien comprendre la conformité globale pas seulement à la conformité vis-à-vis d'ICANN.

Pour vous assurer que les registres font ce qu'il doit faire par rapport à leur contrat; mais il y a aussi des problèmes de conformité dans chaque pays. Certains pays ont des règlements différents à propos de ce qui peut être fait ou dans le contenu sur l'internet par exemple.

Ensuite, c'est bien plus qu'une base de données ou de logiciels, le registre inclut une infrastructure de réseau des[inaudible28:57] des balanceurs, des routeurs, des serveurs d'applications, des protocoles, des systèmes de facturations qui sont différents. Cela rentre dans la façon où on gère un registre, c'est un système compliqué, ça varie de registre en registre.



Mais spécialement maintenant quand on garde le nouveau gTLD, nous devons nous assurer que les registres sont faits et sont intègres et stables. Et cela pour notre protection pas seulement parce que c'est une bonne pratique de business mais c'est aussi pour notre protection avec tout ce qui se passe. Dans le monde cyber de nos jours, je vous rappellerai toujours, on disait que l'internet dans la façon dont c'était construit ou fait, c'était fait pour l'ouverture et fait par des gens qui étaient intellectuels, qui voulaient vraiment que toute l'information y soit, qu'il y ait une certaine connectivité, que cela évolue dans le monde. C'était pas construit avec de la sécurité.

Maintenant nous travaillons bien sûr en tant que communauté pour essayer de construire ce mécanisme de sécurité parce qu'il se passe des choses nouvelles. Tous les jours, la beauté de ce système c'est que ce sont des esprits de maître qui construisent des choses incroyables. Donc nous devons vraiment essayer d'ajouter de la sécurité, d'intégrité et de la robustesse pour nous protéger quand nous utilisons l'internet.

Voilà donc ici, vous voyez l'infrastructure et la sécurité, vous avez différence base de données qu'on enregistre. Et ce qui est intéressant, si vous pensiez ce qu'on dit au départ avec toutes les parties qu'il y a dans le monde avec ICANN, vous avez le registre, le registraire, le revendeur. Et vous en tant que registrant, si vous pensez à toutes les différentes bases de données et les transferts qui se font entre toutes les parties et tous les points d'entrées et quel niveau de sécurité, chaque niveau, chaque partie, chaque point d'entrée, tout cela varie le long du chemin, donc c'est intéressant de voir ce paysage et les compagnies de nos jours font très attention de faire partie de la chaîne, et de s'assurer que leur infrastructure, leur sécurité, leur [inaudible 31:30] tout ça soit bien géré, que soit perfectionné dans les



---

bases de données qu'ils partagent ou ils transfèrent dans le monde de cyber, soit protégé de façon correcte à l[inaudible 31:45]

Autre considération de sécurité telle que les politiques, s'il y a des problèmes de sécurité, comment est-ce que le registre puisse s'en occuper? La sécurité de l'organisation elle-même, les politiques, de sécurités, l'environnement physiques. Il y a beaucoup de considérations dont les registres doivent se préoccuper. Comme je l'ai dit tout à l'heure, beaucoup de ces choses sont des bonnes pratiques business mais il y a aussi des choses qui sont aussi dues à l'environnement. L'environnement évolue au niveau du Cyber-crime et les registres et registraire constamment regardent les manières différentes pour pouvoir se protéger.

Il devrait y avoir aussi une continuité des business, des affaires, parce que si quelque chose se passe avec un registre, l'impact n'est pas seulement pour le registraire, mais pour tous les TLDS, sous ce registre. Et si certains entre nous, notre business dépend de ce TLD, ou parce que c'est comme ça que nous fonctionnons, nous faisons de l'argent. Si ce TLD a des problèmes pour quelques minutes, pour quelques heures, c'est vraiment quelque chose importante, imaginez un peu, le programme peut être cassé.

Nous devons assurer que ce business, ces affaires fassent bien attention, qu'ils aient des plans de continuité. A quoi pouvez-vous, pouvons-nous nous attendre dans le futur? Je ne vais pas y passer énormément de temps parce que ce sera dans notre présentation que nous couvrirons. Mais avec le nouveau gTLD, nous attendons des nouveaux acteurs dans le marché, plus de diversités. Si vous allez mardi à une séance pour le registre les parties prenantes des registres, c'est un groupe qui est fait de gTLDs. Ils

vont parler des problèmes qui sont relatifs aux gTLDs. Nous attendons à ce que ce groupe croisse en taille.

L'intégration verticale aussi va changer les paysages parce qu'il est clair qu'il y a une différence de responsabilités dans le rôle. Voilà, cet enregistreur, ce qu'il fait, cet enregistrant ce qu'il fait. La chose peut être changée car avec l'intégration verticale, ce que cela veut dire c'est que les registres peuvent être propriétaires de registre et vice-versa.

Donc le registre et le registraire, la division entre les deux ne va pas être aussi claire qu'elle l'est aujourd'hui. Donc parce que c'est la réalité du business succès de la réussite du business, de nos jours, c'est la réalité du marché en fait, nous reflétons la réalité du marché. Nous ne pouvons pas savoir qui, ou il va y avoir des échecs ou il va y avoir du succès, mais c'est la réalité, c'est le marché d'aujourd'hui.

De la perspective de l'ICANN, si l'enregistreur est en échec, nous aurons des processus en place pour nous assurer que les 5 fonctions fondamentales de registres soient toujours en place et que tout soit opérationnel. Et c'est fait à travers un programme à EBERO, opérateur de registre d'urgence. Quand il aura un problème ou un échec avec un registre, une compagnie entrera donc en cas d'urgence, prendra la suite de ces 5 fonctions, et s'assure que la lumière est faite jusqu'à ce que ce problème soit résolu. A la base donc, c'est la continuité de service que nous surveillons, nous essayons de suivre.

Les problèmes d'acceptance de TLD, il faut donc être au courant, pour les gens qui sont dans le technique, ils doivent mettre plus que sur le problème, parce qu'il y a des systèmes sur internet qui sont construits pour identifier un certain nombre de caractères au premier niveau ou l'ensemble



ou liste de domaines de premier niveau. Donc on sait déjà, on a l'expérience que certains TLD avec 4 signes ont été lancés sur le marché, et si vous avez un e-mail de cette organisation, et vous utilisez votre e-mail de façon sur une forme Web, le système va rejeter, en disant utilisez une adresse valide, celle-ci n'est pas reconnue.

Les registres ont travaillé sur ce problème. Mais il existe toujours. Il y a encore de système sur l'internet qui avait été construit, pour reconnaître un certain ensemble de signes ou pour reconnaître une certaine liste de signes. Donc nous travaillons sur l'éducation pour éduquer la population, donc technique à travers le monde pour leur dire que c'est un problème qui doit être encore réglé par la compagnie, réparé, disons il y pas beaucoup que nous ne puissions faire, il n'y pas de manière que nous pouvons réparer le problème. Nous avons la coopération de ces compagnies, de ces sociétés pour qu'elles mettent à jour leur système, pour incorporer le nouveau gTLD, pour que dans le futur, si vous utilisez un nouveau gTLD, et le système ne le reconnaisse pas en tant que valide, quelque chose se passera.

Qu'est ce qui peut aller mal? Pleines de choses peuvent aller mal. Il y a des choses qui peuvent se passer quand vous avez un problème d'acceptance de TLD, quand SIN n'accepte pas votre extension, quand un système ne reconnaît pas votre adresse email si vous utilisez certaines extensions. Il y a beaucoup de différentes couches de problèmes pas seulement sur la forme web, certaines des choses qui peuvent être améliorées de façon avec laquelle nous pouvons améliorer les choses, avec du travail technique, de la connaissance aussi distribuée. Si vous avez un utilisateur qui a une adresse qui a été rejetée et à qui on dit que l'adresse n'est pas valide, il faut appeler

---

la compagnie et dire oui c'est une adresse valide, il y a un problème dans le système.

ICANN essaie de faire de la participation communautaire. On demande votre aide pour continuer à faire ce service. Les gens que nous connaissons, les gens qui peuvent nous aider avec le système il faut partager avec nous.

Dans le futur, il y aura un rôle important. Vous aurez un rôle pour nous aider les registrant pour être sûr que les gTLD sont acceptés. Nous avons vu que comme les registres ont fait avant, ils ont fait remarquer que les registraires et les utilisateurs avaient des problèmes, et ils avaient des problèmes à suivre pour travailler avec les compagnies. Je parle des grandes compagnies, de grandes compagnies font beaucoup de [inaudible39:14]et ils sont bien arrivés à régler ces problèmes.

Donc c'est fini pour moi, je vous remercie. Nous sommes prêt là pour les questions. Est-ce que nous avons du temps? Je voulais juste dire EBERO – [inaudible 39:31]. Il y a des choses qui ont été découvertes dans une autre présentation mais vous n'irez peut être pas à cette présentation donc, ce que je voulais dire c'est que la raison pour laquelle nous parlons d'un grand nombre d'applicants pour les nouvelles candidatures pour les gTLDs, c'est pour vous donner un peu une idée de l'ampleur de comment les choses vont changer dans l'avenir.

Je pense que nous avons 1000 registraires, j'ai dit que nous avons 1000 registraires mais vraiment que seulement 20 registres de gTLD qu'ils peuvent offrir à leurs clients.

Maintenant si vous y pensez ou si nous avons mille et quelques registraires et mille et quelques registres potentiels, la complexité de cela et l'échelle de cela est bien au-delà de ce que nous avons l'habitude aujourd'hui et que en allant de l'avant c'est que beaucoup d'entre vous sont vraiment déjà à l'avant et savent ce qui va se passer dans la décennie qui va venir spécialement dans les pays qui ont du potentiel pour qu'il un grand boum au niveau des utilisateurs d'internet et même pour les pays un peu plus développé qui ont beaucoup d'options qui sont disponibles il y aura, ce sera un monde complètement différent, nouveau. Il y aura beaucoup beaucoup de changements qui vont, il y aura peut-être des registres qui vont devenir des registraires, des registraires pardon. Et comment gérer tous ça?

Au niveau de ICANN nous avons des contrats bien distincts avec les registres et les registraires maintenant nous allons peut être avoir des registres qui deviendront des registraires et ça va ajouter encore la complexité à notre capacité de faire les contrats.

TIM COL: Je voudrais reparler ce que Karla dit tout à l'heure. Je suis d'accord, nous sommes là s'il y a des questions, est-ce qu'il y en a dans la salle?

FILIZ YILMAZ: Oui, ce serait bien si vous pouviez poser quelques questions. Mais moi je vais poser une question si vous n'en posez pas. Notre question dans ces sessions, ces présentations, sur le registre et les registraires. C'est bien que comment le coté business, le registre et le registraire comment cela marche? Comment tout cela fonctionne? Mais l'utilisateur, quand il s'agit

---

de l'utilisateur disons que moi j'ai un DNS, un nom de domaine, mais j'ai un problème, je veux transférer, je ne suis pas content avec mon registraire qu'est-ce que je fais? Où je vais? Quelles sont mes options? Est-ce que ICANN me parle ou est-ce que je devrais aller parler au registraire ou est-ce qu'il y a un autre mécanisme qui est en place? Merci.

TIM COL:

ICANN a des politiques en place pour tout ce qui s'agit de transfert à travers, ces politiques gouvernent les façons dont les transferts doivent être faits entre les registraires si vous êtes dans une position, si vous voulez passer d'un registraire à un autre: la première chose à faire ce serait de sélectionner un nouveau registraire avec lequel vous voulez, souhaitez travailler. Et vous allez voir ce registraire et leur dites je veux transférer mon nom vers vous, de... à partir par exemple de ABC, de registraire ABC votre nom c'est XYZ.

ABC je dis je veux transférer de chez XYZ et je veux passer chez vous. Vous devez quand même fournir l'indication que vous êtes autorisé à faire ce changement. On vous donnera un code et ainsi de suite en général pour prouver que vous êtes autorisé à faire ce changement. Pour qu'il n'y ait pas n'importe qui qui va venir et aussi transférer ce nom il est à moi. Il y a donc des procédures un petit peu plus compliqués qui sont mis en place et je ne vais pas entrer dans le détail mais c'est vraiment un processus qui existe.

ICANN n'est pas engagé dans ce processus directement. Nos politiques gouvernent ce processus mais à la base ce qui se passe c'est que en assumant si l'autorisation est vérifiée ; si vous êtes vraiment la bonne personne, le registraire va ensuite au registre et dit s'il vous plait bougez ce

---

nom de registre X vers le registre moi A. Et donc le registre attribue le nom d'un à l'autre.

Je sais qu'il y a des questions dans la salle.... Oui, Monsieur?

HOMME: J'ai une question. Vous avez mentionné.

Le monsieur dans la salle prenez le micro.

Vous nous dites que le montant de registre va augmenter, je ne sais pas si le nombre de registraire va aussi augmenter. Ma question c'est est-ce que ICANN avait développé un domaine spécifique pour aider les nouveaux registraires qui vont être créés dans les mois à venir pour les aider à devenir accrédités et les aider à passer à travers tous ces processus et comment elles peuvent étendre leur business?

TIM COLE: Oui c'est une bonne question. Nous avons des programmes d'apprentissage, nous avons aussi assez d'importantes informations sur notre site web. Mais nous regardons aussi vers les choses que nous devons faire pour avoir une meilleure communication, fournir de meilleures informations pour les nouveaux, les gens qui arrivent dans l'industrie. Disons par exemple une marque établi par exemple qui voudrait faire que leur marque devienne un nouveau TLD et qui ne connaisse rien du processus de ICANN, nous aidons à fournir cela.

---

Dès fois les registres existant comme VeriSign, Afilias, PIR vont aider les nouveaux registraires pour qu'ils s'accréditent. Il y aussi d'autres compagnies ; d'autres sociétés qui travaillent directement en tant consultant, conseiller qui aident les gens à devenir registraire et ils donnent de l'aide, il y a donc une grande variété de gens.

Si vous avez ce genre de question si vous connaissez quelqu'un qui aura besoin de ces informations, vous pouvez contacter mon département. Il y aura déjà là des gens qui pourront les aider et leur dire ce qu'il peut faire ou ce qu'il y a à faire. On a aussi beaucoup de matériaux sur notre site web qui sont traduits dans beaucoup de langues aussi, nous sommes toujours impatients, nous voulons toujours faire mieux et aider les gens à passer à travers ces procédures.

Encore une fois le Monsieur.

MALE: Votre département?

TIM COLE: Mon département, c'est le Département des relations des registraires et je vous donnerai ma carte de visite après la réunion aussi.

ANDREAS: Je suis Andréas. Le TLD, des registres particuliers sont propriétaires, les registres donc sont des propriétaires d'une façon ou d'une autre de ces TLD. Mais disons qu'il y a une multiplicité de registre qu'est-ce qui va se

---

passer à ces TLD? Qui seront les propriétaires de ces TLD? Si vous prenez par exemple VeriSign et vous donnez au registraire aussi. Est-ce qu'il y aura monopole? Est-ce que ça ne va pas leur créer de problème de business?

Ma dernière question c'est les registraires, la dernière fois que j'ai consulté les infos, il n'y avait pas un seul en Afrique de registraire pour les TLDs, pour les gTLDs.

**TIM COLE:** Excusez moi, il n'y avait de registraire en Afrique c'est ça que vous dites? Je n'ai pas compris.

**ANDREAS:** Il n'y en avait pas un seul, gTLDs. Des registraires de gTLD en Afrique. Je ne sais pas maintenant mais la dernière fois que j'ai vérifié. Donc, si je vous demande c'est parce que c'est à cause du coût prohibitif ou il n'y a pas quelque chose qui pourrait faire que ICANN pourrait faire? Pour aider dans ces situations telles que celle là? Parce que quand nous n'avons pas un registraire dans notre région, disons dans notre voisinage, on doit avoir à faire au monnaie étrangère aussi et ça nous coûte très chère, ça peut devenir un coût prohibitif.

**TIM COLE:** Oui, merci pour la question nous avons quelques registraires en Afrique en ce moment pas beaucoup mais nous voyons vraiment, clairement c'est un marché qui croit et définitivement il y a beaucoup de, nous essayons, nous avons vraiment pensé sur comment nous allons étendre la disponibilité

dans la région. Nous avons une initiative Africaine, stratégie disons qui est en train d'être mis en place ou on en parle en ce moment d'ailleurs dans la communauté ICANN et clairement une partie de cette initiative serait de voir comment pourront créer un meilleur accès pour un registraire et que le registraire soit familier avec les langages, les cultures différentes ; et que si quelqu'un en Afrique peut enregistrer un nom on n'a pas besoin d'une compagnie Américaine pour le faire.

Mais il y a de problème de coût, oui bien sûr nous devons trouver une manière de répondre à ces questions. Nous n'avons de réponses aujourd'hui mais nous y travaillons.

**KARLA VALENTE:** Je voudrais m'assurer que j'ai bien compris je ne sais pas si j'ai compris mais Madame Cornel au micro.

Il y a un contrat avec ICANN, à ces registraires, ces registres, pardon, qui leur permet de gérer un TLD pendant un temps de tant disons 10 ans ça dépend bien sûr du contrat 5 ans, 7ans enfin bon, etc. Donc les registres ne sont pas propriétaires d'un TLD, nous ne sommes pas propriétaire d'un DNS Nous avons des licences, nous renouvelons, nous payons le coup de renouvellement, nous avons les enregistrements GNSO.

C'est la même chose pour la TLDs, nous avons un contrat avec le registre, donc du moment qu'il y a un contrat entre l'ICANN et le registre, ce registre le renouvelle parce que le registre est conforme avec les données du contrat.



---

Et donc il aura le droit de renouveler ce contrat et continuer à jurer ce TLDs. Donc attention quand vous utilisez un mot d'être propriétaire, parce que il y une relation contractuelle qui ne nous donne pas nécessairement une notion de pour toujours. Mais il faut être conforme afin de pouvoir faire cela.

Est-ce que tout cela répond un peu votre question?

**KARLA VALENTE:** Est ce que vous parlez au micro parce qu'il y a des gens qui nous écoutent, et ils ne peuvent pas vous entendre. Merci. Excusez-moi!

**ANDREAS:** Comment est-ce que vous multipliez les propriétés? Quand on parle de registre, et la question est aussi c'est que si vous avez rendu ce registre, un registrar aussi, est ce que ça ne va pas poser un problème ou créer du genre un peu Monopoli, il va être trop de pouvoir.

**KARLA VALENTE:** Donc j'espère que j'ai bien compris, alors j'essaie de simplifier. Je ne voudrais pas trop simplifier, comprenez votre question, nous avons l'intégration verticale maintenant. Donc être propriétaire pour le registre et le registraire, les règlements vont donc changer, les registraires vont pouvoir obtenir pour être propriétaire de registre etc. et vice versa. Et il y aura donc des conflits potentiels, votre question c'est quel mécanisme ICANN a-t-il mis en place pour s'assurer que nous prévenions le Monopole?

---

ANDREAS: La question c'est que le TLDs est donc géré par une société, comment est ce que vous pouvez multiplier les compagnies qui vont ré-gères le TLDs qui se deviendront des registres, disons point com et gérés par Versign, comment peuvent-il avoir plus des compagnies, de sociétés qui deviennent plus de registres, alors qu'il y a un nombre limité de gTLDs.

KARLA VALENTE: Le TLD est un ensemble de signe qui parle de la racine. Nous avons fait une étude de la racine et nous avons déterminé que nous pourrions à peu près adopter 1000 par an, il y a un nombre que nous devons rentrer dans la racine, afin de vérifier comment la racine y répond, nous avons pas encore vraiment une limitation pour voir combien peuvent être soutenu par la racine.

Il n'y pas de limitation technique à vraiment dire, donc il n'y a pas de limitation business d'avoir 30 TLDs, ou 3 300. On ne sait pas exactement combien il y aura. Donc techniquement il n'y a pas de limitation pour avoir un nombre croissant de gTLDs sur le marché. Comment est-ce que le marché va répondre? Comment est-ce que le marché va embrasser ce nouveau gTLD? On va s'en rendre compte dans l'année à suivre.

KARLA VALENTE: Donc nous avons un total maintenant 1 930 candidatures dont seulement 17 viennent d'Afrique. Donc l'Afrique a le nomb le plus bas de candidatures gTLDs. Je parle de candidature, ça ne veut pas dire qu'on va avoir 17 registraires en Afrique. Ca veut dire que cela va passer à travers un processus d'évaluation, et nous allons voir qui va devenir un registre. C'est

---

la même chose pour tous les applicants, tous les candidatures. Maintenant la région a le taux le plus faible de candidatures.

ANDREAS: Alors ma question, fondamentalement, je voulais savoir pour le TLD est-ce-que cela va changer? Est ce qu'il va y avoir deux sociétés différentes qui vont gérer un TLD ou est-ce-que ça va être encore une compagnie qui va gérer un TLD et ensuite il va y avoir seulement une augmentation dans le nombre des TLDs?

KARLA VALENTE: Nous avons aujourd'hui une situation hybride. Ce que je veux dire c'est que nous avons une situation, un registre qui gère un seul. TLD, par exemple.cat,.cat qui s'appelle aussi Punt cat. Il y aussi Verisign qui gère.com,.net,.name, donc gère plus d'un TLD.

Donc le nombre d'applications vis-à-vis du nombre de candidatures contre le nombre de candidats, il y a des sociétés qui demandent, qui font la candidature de plusieurs gTLDs. Tout cela est fait séparément et peut-être qu'on leur donnera tous ces gTLDs, peut-être pas. Mais vous pouvez avoir une situation avec une société qui va gérer les TLDs multiples.

TIM COLE: Nous avons dépassé un peu le temps mais est-ce qu'il y a d'autres questions? Et si nous n'avons pas répondu à votre question complètement, veuillez nous voir après. Y a quelqu'un là-bas, est-ce-que vous pouvez venir au micro s'il-vous-plaît?

VICTOR TCHONANG: Je m'appelle Victor Tchonang. Je suis un boursier du Cameroun. Merci pour votre présentation. Ma question concerne les améliorations de beaucoup de registraires en Afrique, du nombre de registraires en Afrique, parce que jusqu'à présent, c'était seulement 5. Mais lorsqu'il s'agit de l'Afrique, l'initiative stratégie africaine, je veux voir ce que va faire l'ICANN après. Je voudrais savoir quand le contenu de cette stratégie sera publié. J'espère que ICANN ne fera pas seulement attendre qu'il y a de politique de GNSO parce que dans le passé il y a des questions sur comment améliorer le nombre des registraires en Afrique, les politiques devaient venir de la communauté ou de GNSO. Il n'y a pas un grand nombre de registraires, du groupe de GNSO. C'est difficile de voir une initiative ou une politique et peut-être d'amener moins de discrimination positive.

Il y a des registres, des accords avec les registres. Au niveau de l'économie en Afrique, nous ne pouvons pas faire, arriver au même business si ICANN ne peut pas aider le business, le registraire. C'est un business critique.

ICANN doit voir, considérer tout le contexte économique. Alors une société en Afrique ne peut pas remplir forcément la même demande, la même requête qu'une compagnie aux Etats-Unis ou en Europe et comme vous pouvez le voir, quatre de ces registraires en Afrique sont devenus accrédités à travers une compagnie américaine ou européenne. Donc j'espère qu'il y aura de l'amélioration en ce qui concerne l'accréditation des registraires dans le futur et j'espère que ICANN ne va pas seulement attendre que les initiatives de politique viennent des groupes de soutien

---

que ICANN voit, et ICANN voit qu'il y a des améliorations à faire de nouveau venu dans l'industrie de DNS.

KARLA VALENTE: Est-ce que je peux dire quelque chose. Oui vous avez touché un point très important, c'est l'accréditation des registraires. Même pour le programme de registre, nous avons des communautés qui nous disent 185 000 \$, c'est pas réaliste pour les économies en Afrique si on va prendre cela. Quand on va parler de ça au niveau d'une candidature, il y a une réalité différente. Et vous ne fournissez pas des opportunités comme vous le devriez.

Il y a donc un programme de soutien, pour les candidatures qui nous a permis de réduire le coup, par exemple et le fait que certaines candidatures remplissent certains critères. Nous n'avons pas eu beaucoup de candidatures. J'espère que dans le prochain lancement de gTLD, que ce programme sera révisé, qu'il sera plus robuste, qu'il remplira mieux les besoins de la communauté. J'espère que nous pouvons communiquer plus dans les régions pour que les gens puissent en prendre avantage, et c'est un point que je voulais vraiment faire.

Aussi l'initiative Africaine et les stratégies que l'administration a mises en place, ICANN est vraiment engagé dans les régions à travers le monde, et spécialement en Afrique à travers ces stratégies mises en place. Je vous invite à regarder aux informations que nous avons participé le plus possible.

Je ne sais pas Filiz si nous avons une session là-dessus, oui, et dont aussi au forum public, prenez cette opportunité comme vous avez pris aujourd'hui

---

et parlez au bureau des Directeurs. Allez au micro, votre voix, votre opinion sont importantes.

Filiz j'arrête parce que nous n'avons pas assez de temps, mais c'est un point important, alors que vous allez vers votre chaise. Et pour tous les autres, il y a une stratégie qui a été lancée pour l'Afrique. Et il y aura peut-être plus de choses qui seront faites à travers LACNIC. Il y aura une construction de capacité pour l'Amérique latine. Suivez ce programme, la stratégie africaine. Et sur l'horaire de demain, je pense que c'est à 15 heures le Lundi. Allez dans cette session, dans cette séance et dans la salle principale.

L'autre chose c'est que durant le forum public, jeudi il y aura un sujet qui est déjà là sur la globalisation d'ICANN, ses commentaires, aussi pour être placés là. C'est pas seulement ICANN dont nous parlons, mais ce qui se passe avec le bureau, les Directeurs. Mais ce dont vous parlez maintenant, c'est les GNSO, quant ils construisent, quant ils mettent en place et développent des politiques. Ils ont besoin de garder un œil sur d'autre facteur ou dans d'autre partie du monde. Comment est-ce qu'ils vont faire ça? Vous devez les aider, vous assurez qu'ils vous écoutent. C'est ça que nous voulons créer.

Merci beaucoup. Nous espérons voir ces commentaires durant cette séance. Maintenant Karla et Tim, je vous remercie pour votre participation. Nous n'avons plus de temps. Et voilà la prochaine oratrice Michelle, mais avec sa permission, nous allons prendre 10 minutes de pause café, et nous revenons ici. Michelle nous parlera des nouveaux développements dans le DNS.

Revenez à 55. Merci.